



# The Trustees of JCKL Charitable Foundation Registered

(PPAB-02/2015) c/o The Japan Club of Kuala Lumpur  
No. 2 Jalan 1/86, Off Jalan Taman Seputeh, 58000 Kuala Lumpur.  
Tel: 03-2274 2274 Fax: 03-2274 3584

## 47<sup>th</sup> JAPAN CHARITY BAZAAR 2019 DONATION RESPONSE SLIP 第 47 回日本人会チャリティバザー2019 へのご寄付承諾用紙

Re: Goods Donation / 協賛品寄付 10月18日 〆切

貴社名(正式名称) Name of Company, or 個人寄付の場合: 個人名 Name of Individual donor	捺印可 You may put rubber stamp of your company's name
貴社登録番号 Company Registration No. 個人寄付の場合: パスポート番号又は ID 番号 Passport No. or ID No. of Individual donor	
住所 Address	
JCKL ニュースレターに掲載する名称(アルファベットのみ) ※アルファベット大文字表記 Sendirian Berhad は、SDN BHD に 統一表記、カンマやピリオドは省略させていただきます。 Name to be published in the JCKL Newsletter ※Capital letters only, Sendirian Berhad will be unified as SDN BHD	<input type="checkbox"/> 上記、会社名での掲載を希望 Same as Company Name
ご担当者 Person in charge	Mr./Ms.
連絡先 Contacts	TEL: _____ HP: _____ Email: _____
該当するところに✓をしてください。 Please tick the appropriate box	<input type="checkbox"/> JCKL 会員 <input type="checkbox"/> JACTIM 会員 <input type="checkbox"/> 非会員 JCKL MEMBER      JACTIM MEMBER      NON-MEMBER

① 品名

Item Name: \_\_\_\_\_

② 個数

Quantity: \_\_\_\_\_

③ 市価

Market Price: RM \_\_\_\_\_

④ 提案売価

Proposed selling price: RM \_\_\_\_\_

※ 準備の都合上、10月18日(金)までに KL 日本人会窓口までお届けください。

Please deliver donation goods latest by 18<sup>th</sup> Oct to JCKL Office Counter.

※ KL 日本人会窓口受付時間: 月曜~金曜 9:00~17:00 ・ 土曜 9:00~13:00 (日曜と休日は休業日です。)

Office Hours: Mon- Fri from 9am-5pm, Sat from 9am to 1pm

※ 電気製品、電子機器はご持参頂く前に電源が入るか等の動作確認をお願い致します。

For donation of electrical goods, please test the operation before the delivery.

※ 尚、協賛品に対する非課税領収書の発行はできませんのでご了承ください。

Donation of goods are not tax exempted and will be acknowledged with an Official Receipt (Non-tax-exempt receipt).

FOR OFFICE USE

Form Received <input type="checkbox"/> Account (Date: _____ ) <input type="checkbox"/> Manager	OR No: _____
Goods Received (Date: _____ )	Ticket No: _____
Appreciation letter: <input type="checkbox"/> By Post/ Courier Service (Date: _____ ) <input type="checkbox"/> By Hand (Name & Date: _____ )	